

Giuliana Flor de María Llamoya Hilares

LL. M. por la Albert-Ludwigs-Universität Freiburg (Alemania)

**Responsabilidad penal de
las empresas económicas
en el sistema jurídico
penal alemán**

**(Strafrechtliche Verantwortlichkeit
der Wirtschaftsunternehmen im
deutschen Strafrechtssystem)**

*Análisis dogmático crítico del Proyecto de ley
para la sanción de los hechos punibles relacionados
con las empresas (VerSanG-E)*

Primera Edición

JURISTA  **EDITORES**

© RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS EMPRESAS ECONÓMICAS
EN EL SISTEMA JURÍDICO PENAL ALEMÁN

*(Strafrechtliche Verantwortlichkeit der Wirtschaftsunternehmen im
deutschen Strafrechtssystem)*

© Giuliana Flor de María Llamoya Hilares

© Traducción del alemán al español del “Gesetzentwurf der
Bundesregierung - Entwurf eines Gesetzes zur Stärkung der Integrität
in der Wirtschaft” del 16.06.2020 hecha por Giuliana Flor de María
Llamoya Hilares

© Jurista Editores E.I.R.L., 2026

Editado por:

Jurista Editores E.I.R.L.

Jr. Miguel Aljovín N° 201 Lima - Perú

Cel.: 934 421 448 / 943 048 995 / 970 775 849

www.juristaeditores.pe

Primera edición - agosto 2026

Tiraje: 1000 ejemplares

Diseño y diagramación: Carlos García

© Derechos de Autor Reservados conforme a Ley

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca

Nacional del Perú N° 2026-00924

ISBN N°: 978-612-5226-09-9

Impreso por:

JURISTA EDITORES EIRL

Petit Thouars N° 1207 - Lima - Perú.

Índice General

Presentación a la primera edición	13
Abreviaturas.....	21
§ 1. Introducción.....	25

PRIMERA PARTE

ANÁLISIS DOGMÁTICO Y POLÍTICO-CRIMINAL SOBRE LA GÉNESIS DEL VerSanG-E

§ 2. Generalidades: Punto de partida teórico para la comprensión del marco normativo alemán e internacional precedente al VerSanG-E.....	33
§ 3. Marco normativo alemán y <i>horizonte de sentido de diferencia</i> sobre la responsabilidad penal de las empresas económicas anteriores al VerSanG-E....	36
I. Proyecto de Ley para la introducción de la responsabilidad penal de empresas y otras asociaciones, 2013.....	37
1. Generalidades.....	37
2. Fundamento.....	37
3. Sanciones aplicables.....	41
4. Rol del <i>criminal compliance</i> en la fundamentación de la responsabilidad penal.....	43
5. Perspectiva crítica.....	44
II. La propuesta legislativa para la modificación de los §§ 30, 130 de la Ley de Contravenciones Administrativas, 2014.....	45
1. Generalidades.....	45
2. Modificaciones y adiciones normativas a la OWiG en el ámbito de las sanciones.....	46
3. Modificaciones y adiciones normativas a la OWiG en el ámbito de los deberes empresariales.....	49
4. Perspectiva crítica.....	51

III.	Propuesta del Instituto alemán-DICO e.V para el Proyecto de Ley sobre la creación de incentivos a las medidas de cumplimiento en las empresas: Ley de incentivos al cumplimiento normativo, 2016.....	52
1.	Generalidades.....	52
2.	Implicancias de la definición de <i>Compliance-Maßnahmen</i>	53
3.	Diseño de un sistema tripartito de sanciones y presupuestos de tal tripartición.....	54
4.	Perspectiva crítica.....	55
IV.	El Proyecto Colonia de una Ley de sanción a las asociaciones, 2017.....	57
1.	Generalidades.....	57
2.	Fundamento.....	58
3.	Fines de la reforma.....	60
4.	Perspectiva crítica.....	63
V.	Las tesis de Frankfurt (<i>Frankfurter Thesen</i>), 2018.....	65
1.	Generalidades.....	65
2.	Punto de partida.....	66
3.	Implicancias a nivel sustantivo.....	67
4.	Implicancias en el ámbito procesal.....	68
5.	Perspectiva crítica.....	69
VI.	Primer Anteproyecto del Ministerio Federal de Justicia y Protección al Consumidor, 2019.....	69
1.	Generalidades.....	69
2.	Naturaleza jurídico-penal del injusto de la asociación y modelos de imputación.....	70
3.	Clases de sanciones y determinación de estas.....	71
4.	Perspectiva crítica.....	72
VII.	Proyecto de Munich de una Ley de Sanciones de Asociación, 2019 ..	73
1.	Naturaleza del acto de conexión.....	73
2.	Tipo de asociaciones destinatarias de las normas.....	74
3.	Fines preventivo-generales y preventivo-especiales de las sanciones.....	75
3.1.	Diseño del régimen de sanciones.....	76
3.2.	Valoración de la implementación <i>ex ante</i> y/o <i>ex post</i> del <i>criminal compliance</i>	77
3.3.	Contenido del <i>criminal compliance</i> y nombramiento del encargado de las investigaciones internas.....	79
§ 4.	Marco normativo internacional y <i>horizonte de sentido total</i> sobre la responsabilidad penal de las empresas económicas en el Derecho internacional vigente.....	80

I.	Generalidades	80
II.	Instrumentos normativos norteamericanos.....	82
1.	La <i>Foreign Corrupt Practices Act</i> (FCPA), 1977	82
2.	El <i>US Federal Acquisition Regulation</i> (FAR), 1983	83
3.	Las <i>US Federal Sentencing Guidelines</i> (U.S.S.G.), 1987	84
4.	Los <i>Principles of Federal Prosecution of Business Organizations</i> del <i>Justice Manual</i> (JM), 2018	87
5.	La <i>Evaluation of Corporate Compliance Programs</i> , 2020.....	90
III.	Instrumentos normativos ingleses.....	91
1.	<i>UK Bribery Act</i> (UKBA), 2010.....	91
2.	La <i>Guidance about commercial organisations preventing bribery of the Ministry of Justice</i> (Guidance MOJ), 2011	93
IV.	Perspectiva crítica.....	98
V.	Otros instrumentos normativos.....	99

SEGUNDA PARTE

ANÁLISIS DOGMÁTICO DEL VerSanG-E

§ 1.	Generalidades	109
§ 2.	Instituciones jurídicas que son jurídico-penalmente responsables según el VerSanG-E.....	110
§ 3.	Naturaleza de las sanciones aplicables a las asociaciones.....	117
§ 4.	¿Culpabilidad? de las asociaciones.....	124
§ 5.	Diferencia entre el injusto penal consagrado en el VerSanG-E y el injusto administrativo.....	131
I.	Diferenciación del injusto administrativo y el injusto penal en la ciencia jurídica alemana.....	131
1.	Tesis iusfilosófica cualitativa inmanente/trascendentalista	131
2.	Tesis iusfilosófica cualitativa instintiva/racionalista.....	135
3.	Tesis jurídico-dogmática cuantitativa.....	139
II.	Punto de vista personal sobre la diferencia entre injusto administrativo e injusto penal.....	141
§ 6.	Concurso de tipos penales.....	143
I.	Generalidades.....	143
II.	Concurso ideal.....	144
III.	Concurso real.....	146

IV.	Diferencias entre concurso ideal y concurso real.....	147
V.	Consecuencias jurídicas.....	148
VI.	Perspectiva crítica.....	150
§ 7.	Investigaciones internas.....	153
I.	Naturaleza.....	153
II.	Principios conductores de las investigaciones internas.....	156
III.	Perspectiva crítica.....	159
§ 8.	Cumplimiento normativo y <i>criminal compliance</i>	161
I.	Discusión dogmática sobre la naturaleza autorregulativa del <i>compliance</i>	161
1.	Deber de correcta organización empresarial.....	164
1.1	Generalidades.....	164
1.2.	Previsión legal del deber de contar con un sistema de gestión del cumplimiento normativo como expresión del deber de correcta organización empresarial.....	165
II.	<i>Corporate Criminal Compliance</i> y <i>Criminal Compliance Program</i>	169
1.	Naturaleza del <i>Corporate Criminal Compliance</i>	169
2.	Naturaleza normativa y rol del <i>Criminal Compliance Program</i> en la teoría del delito.....	171
3.	Naturaleza normativa del <i>Criminal Compliance Program</i> en el VerSanG-E.....	174
III.	Estructura organizacional para el cumplimiento normativo efectivo..	176
1.	Elementos integrantes de un <i>Compliance Management System</i> (CMS).....	176
1.1.	El deber de organización (<i>Organisationspflicht</i>) a partir del enfoque de riesgos (<i>Risikenansatz</i>).....	177
1.2.	Sistema de supervisión del cumplimiento normativo: El deber de control (<i>Kontrollpflicht</i>).....	181
1.3.	Sistema de investigaciones internas o deber de investigación (<i>Untersuchungspflicht</i>).....	183
2.	El sistema de cumplimiento normativo en el VerSanG-E.....	187
§ 9.	Atenuación de las sanciones penales.....	188
I.	Atenuación de las sanciones penales vinculadas a investigaciones internas.....	188
1.	Presupuestos de la atenuación de las sanciones.....	189
2.	Alcance de la disminución de la sanción.....	193
II.	Atenuación de las sanciones penales vinculadas a la implementación de programas de cumplimiento.....	194

ÍNDICE GENERAL

§ 10. Modificaciones de varios preceptos normativos de otros cuerpos legales.....	196
I. Modificación del StGB.....	196
II. Modificación del StPO.....	199
III. Modificación de la OWiG.....	203
IV. Modificación del GVG.....	205
V. Modificación del InsO.....	207
VI. Modificación del RVG.....	208
VII. Modificación de la AO.....	209
VIII. Modificación de la GWB.....	210
IX. Modificación de otros sectores del ordenamiento jurídico.....	212

TERCERA PARTE

PROYECTO DE LEY DE SANCIONES A LAS EMPRESAS (VerSanG-E)

215

Bibliografía.....	277
-------------------	-----